



# Talking Boxes

## Quick Start Guide

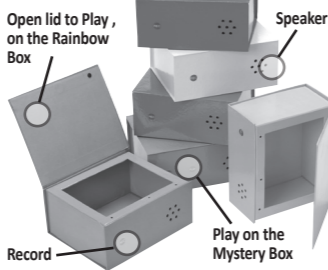
### Important Information

Please retain these instructions for future reference. WARNING Not suitable for children under 36 months due to small parts. Choking hazard.

### Rainbow Talking Boxes and Talking Mystery Box

The Rainbow Talking Boxes and the Talking Mystery Boxes can both record up to a ten second message.

To record a message, press and hold the "Rec" button and speak clearly into the microphone (located under the lid). To play back the recorded message, press the "Play" button (Mystery box) or simply open the lid (Rainbow Talking Boxes).



NB The Rainbow talking boxes (EL00147 and EL00148) are fitted with an on/off switch which is located under the lid at the front. Please ensure the switch is set to "off" when not in use to conserve the batteries.

Both boxes have a "wipe clean" surface suitable for use with dry wipe marker pens.

### Ideas for using the Recordable Boxes

**Number Boxes** - Place numerals in the box and then sequence into a number line.

**Open Ended Discussions** - Provide reasons to Talk (ECAT) place items inside such as a tiny dragon, an egg, a star, an alien and discuss 'where it is from?' and 'what type of material it is made from?'

**Materials** - Place different type of materials in the box and record or write a clue to what it is inside the box such as 'I'm shiny and cutlery is made of this!'

**Photographs** - Who am I - place photographs inside the box such as a photo of the school cook and write a message on the front saying 'I cook your school meal' or place a photo of the play ground assistant and write a message saying 'I help at lunchtimes.' You may also want to add an extra description if you have a Talking Mystery Box as well as writing a message on the front you can also record a message such as I have long red hair or I am in class 4.

Rainbow Talking Boxes and Mystery Boxes are a trademark of the TTS Group LTD.

TTS Group Ltd., Park Lane Business Park, Kirkby-in-Ashfield, Nottinghamshire, UK NG17 9GU

## GB

## Kurzanleitung

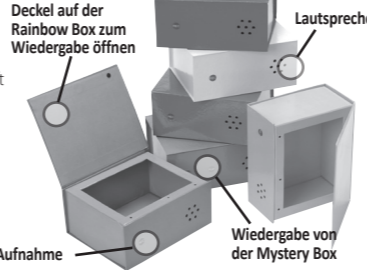
### Wichtige Informationen

Bitte bewahren Sie diese Anleitung für die Zukunft auf. ACHTUNG: Nicht für Kinder unter 36 Monaten wegen verschluckbarer Kleinteile geeignet. Erstickungsgefahr.

### Rainbow Talking Boxes und Talking Mystery Box

Die Rainbow Talking Boxes und die Talking Mystery Boxes können beide eine Nachricht von maximal 10 Sekunden aufnehmen.

Um eine Nachricht aufzunehmen, halten Sie die Taste "Rec" gedrückt und sprechen deutlich in das Mikrofon (unter dem Deckel). Zur Wiedergabe der aufgezeichneten Nachricht drücken Sie die Taste "Play" (Mystery box) oder öffnen einfach den Deckel (Rainbow Talking Boxes).



Hinweis: Die Rainbow Talking Boxes (EL00147 und EL00148) verfügen über einen Ein- / Aus-Schalter unter dem Deckel an der Vorderseite. Bitte stellen Sie sicher, dass der Schalter auf "Aus" gestellt ist, wenn nicht in Gebrauch, um die Batterien zu schonen.

Beide Boxen haben eine "abwischbare" Oberfläche, um mit trockenen abwischbaren Filzstiften benutzt zu werden.

### Ideen für die Verwendung der Recordable Boxes

**Zifferboxen** - Platzieren Sie die Ziffern in der Box und bringen Sie sie dann in die richtige Ziffernreihenfolge.

**Offene Diskussionen** - Geben Sie Gründe zum Sprechen an (ECAT), legen Sie Gegenstände, wie einen winzigen Drachen, ein Ei, ein Stern und ein Alien hinein, und besprechen Sie "woher es kommt" und "aus welcher Art von Material es besteht".

**Materialien** - Legen Sie verschiedene Arten von Materialien in die Box und nehmen oder schreiben Sie einen Tipp bezüglich des Inhalts der Box auf, z. B. "Ich glänze und Besteck wird daraus gemacht".

**Fotos** - Wer bin ich - Legen Sie Fotos in die Box, wie beispielsweise ein Foto vom Schulkoch und schreiben Sie eine Mitteilung auf die Vorderseite, wie: "Ich koche deine Mahlzeit in der Schule", oder legen Sie ein Foto vom Spielplatzbetreuer hinein und schreiben Sie eine Mitteilung, wie: "Ich helfe zur Mittagszeit." Sie können auch eine zusätzliche Beschreibung hinzufügen, wenn Sie eine Talking Mystery Box haben. Zusätzlich zum Schreiben einer Nachricht auf der Vorderseite können Sie auch eine Nachricht aufnehmen, wie z. B. ich lange rote Haare oder ich bin in der 4. Klasse.

Rainbow Talking Boxes und Mystery Boxes sind eine Marke der TTS Group LTD.

UK SALES  
0800 318686

## DE

## Guide de démarrage rapide

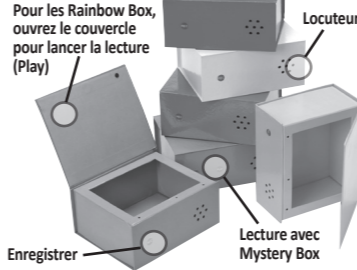
### Informations importantes

Veillez conserver ces instructions pour toute référence ultérieure. AVERTISSEMENT Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de petites pièces. Risque d'étouffement.

### Rainbow Talking Boxes et Talking Mystery Box

Les Rainbow Talking Boxes et les Talking Mystery Boxes peuvent enregistrer un message d'une durée de dix secondes.

Afin d'enregistrer un message, appuyez et maintenez enfoncé le bouton «Rec» puis parlez distinctement dans le microphone (situé sous le couvercle). Pour réécouter le message enregistré, appuyez sur le bouton «Play» (Mystery box), ou ouvrez simplement le couvercle (Rainbow Talking Boxes).



NB Les Rainbow talking boxes (EL00147 et EL00148) sont équipées d'un interrupteur marche / arrêt (on / off) qui se trouve sous le couvercle à l'avant. Afin d'économiser les piles, veuillez vous assurer que l'interrupteur est positionné sur «off» lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Les deux boîtes ont une surface «effaçable» adaptée à l'utilisation de feutres ou marqueurs effaçables à sec.

### Idées pour utiliser les enregistreurs Recordable Boxes

**Boîtes avec des nombres** - Placez les nombres dans la boîte, puis établissez une séquence numérique.

**Lancer des discussions** - Imaginez un sujet de discussion (ECAT) en plaçant à l'intérieur des objets comme un petit dragon, un œuf, une étoile, un extraterrestre et discutez sur «d'où cela vient-il ?» et «de quoi est-ce composé ?»

**Matériaux** - Placez différents types de matériaux dans la boîte et enregistrez ou écrivez un indice sur ce que contient la boîte tel que «je brille et les couteaux sont fabriqués avec.»

**Photographies** - Qui suis-je ? - Placez des photos à l'intérieur de la boîte comme par exemple, une photo du cuisinier de l'école, puis écrivez un message sur le dessus disant «Je prépare votre repas à l'école» ou placez une photo de l'assistant d'éducation, puis écrivez un message disant : «J'aide le midi.» Si vous avez une Talking Mystery Box, vous pouvez également ajouter une description supplémentaire et rédiger un message sur le dessus ou enregistrer un message tel que «J'ai de longs cheveux roux», ou «Je suis dans la classe 4.»

Rainbow Talking Boxes et Mystery Boxes sont des marques déposées de TTS Group LTD.

TRADE & EXPORT  
Tel: +44(0)1623 887068 Fax: +44(0)1623 887062

## FR

## Guida rapida

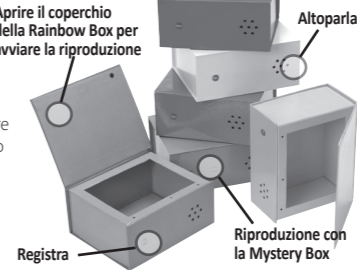
### Informazioni importanti

Si prega di conservare queste istruzioni per riferimento futuro. AVVERTENZA Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi per via dei piccoli componenti. Pericolo di soffocamento.

### Rainbow Talking Boxes e Talking Mystery Box

Le Rainbow Talking Boxes e le Talking Mystery Boxes possono registrare messaggi della durata massima di 10 secondi.

Per registrare un messaggio, tenere premuto il pulsante "Rec" e parlare in modo chiaro verso il microfono (situato sotto il coperchio). Per riprodurre il messaggio registrato, premere il pulsante "Play" (Mystery Boxes) o semplicemente aprire il coperchio (Rainbow Talking Boxes).



N.B. Le Rainbow Talking Boxes (EL00147 e EL00148) sono dotate di un interruttore on/off, posto sotto il coperchio anteriore. Spostare l'interruttore in posizione "Off" quando non in uso per risparmiare le batterie.

Entrambe le scatole presentano una superficie cancellabile, su cui è possibile scrivere con pennarelli cancellabili.

### Idee per l'uso delle scatole registrabili

**Scatole numerate** - Posizionare numeri nelle scatole, quindi disporle in sequenza numerica.

**Discussioni aperte** - Fornire spunti di discussione (programma ECAT); mettere piccoli oggetti nelle scatole, ad esempio un drago in miniatura, un uovo, una stella, un alieno e discutere: 'da dove viene?' e 'di che materiale è fatto?'

**Materiali** - Porre diversi tipi di materiali all'interno delle scatole e registrare o scrivere un indizio per far capire cosa contiene ogni scatola, ad esempio "sono brillante e con me si fanno le posate".

**Foto** - Chi sono? Porre delle fotografie all'interno della scatola, ad esempio una foto del cuoco della mensa scolastica, e scrivere un messaggio come 'cucino i vostri pasti a scuola', oppure una foto dell'assistente durante la ricreazione, scrivendo il messaggio 'do una mano durante le pause pranzo'. Oltre a scrivere un messaggio sulla parte anteriore, si consiglia di aggiungere una descrizione in più se si dispone di un Mystery Talking Box. È possibile, ad esempio, registrare un messaggio, come 'ho i capelli lunghi e rossi' oppure 'sono nell'aula 4'.

Rainbow Talking Boxes e Mystery Boxes sono marchi commerciali di TTS Group LTD.

## IT

## Beknopte handleiding

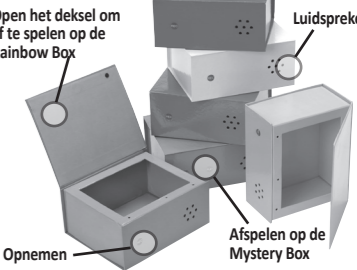
### Belangrijke informatie

Houd deze instructies a.u.b. bij voor toekomstige raadpleging. WAARSCHUWING Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden vanwege kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

### Rainbow Talking Boxes en Talking Mystery Box

De Rainbow Talking Boxes en de Talking Mystery Boxes kunnen beide een bericht van maximaal tien seconden opnemen.

Om een bericht op te nemen, houd u de Rec-knop ingedrukt en spreekt u duidelijk in de microfoon (die onder het deksel zit). Om het opgenomen bericht af te spelen drukt u op de "Play-knop" (Mystery Box) of opent u gewoon het deksel (Rainbow Talking Boxes).



NB The Rainbow Talking Boxes (EL00147 en EL00148) zijn uitgerust met een aan-/uit-schakelaar die zich onder het deksel aan de voorkant bevindt. Zorg ervoor dat de schakelaar op "off" staat, wanneer het apparaat niet gebruikt wordt om de batterijen te sparen.

Beide vakken hebben een "schoonveegoppervlak" dat geschikt is voor droge afveegbare markerstiften.

### Ideeën om de Recordable Boxes te gebruiken

**Nummer de Boxes** - Plaats cijfers in de doos en rangschik ze in een getallenlijn.

**Gesprekken met open einde** - Verstrek gespreksredenen (ECAT), plaats vanbinnen items zoals een piepkleine draak, een ei, een ster, een buitenaards wezen en bespreek 'waar komen ze vandaan?' en 'uit welk materiaal zijn ze gemaakt?'

**Materialen** - Plaats verschillende soorten materialen in de doos en schrijf een aanwijzing op over wat er in de doos zit of neem deze op, zoals 'Ik ben glanzend en bestek is hiervan gemaakt'.

**Foto's** - Wie ben ik - plaats foto's in de doos, zoals een foto van de schoolkok en schrijf een bericht op de voorkant dat zegt 'Ik kook je schoolmaaltijd' of plaats een foto van de speeltuinassistent en schrijf een bericht dat zegt 'Ik help tijdens de lunch'. U kunt ook een extra beschrijving toevoegen, als u een Talking Mystery Box hebt of kunt een bericht op de voorkant schrijven. U kunt ook een bericht opnemen, zoals 'Ik heb lang rood haar of ik zit in klas 4'.

Rainbow Talking Boxes en Mystery Boxes zijn een handelsmerk van de TTS Group LTD.

SUPPORT  
feedback@tts-group.co.uk

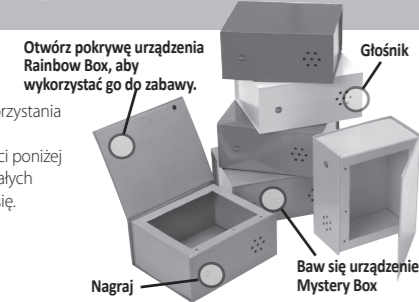


EL00147, EL00148  
TTS is proud to be part of RM plc

## Skrócona instrukcja uruchamiania PL

### Ważna informacja

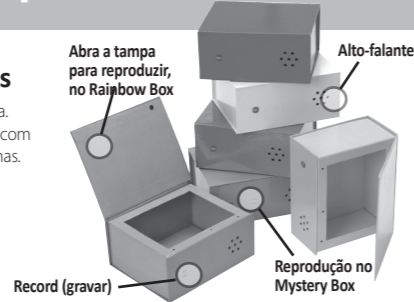
Prosimy zachować te instrukcje do wykorzystania w przyszłości.  
OSTRZEŻENIE Nieprzeznaczone dla dzieci poniżej 36 miesięcy ze względu na obecność małych części. Niebezpieczeństwo zadławienia się.



## Guia de Início Rápido PT-BR

### Informações Importantes

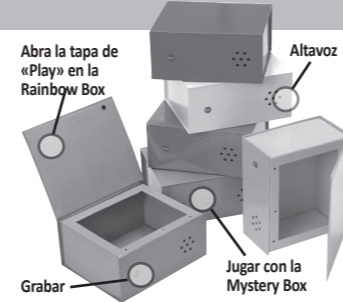
Guarde estas instruções para consulta futura.  
ATENÇÃO Não recomendado para crianças com menos de 36 meses devido a peças pequenas. Perigo de asfixia.



## Guía de inicio rápido ES

### Información importante

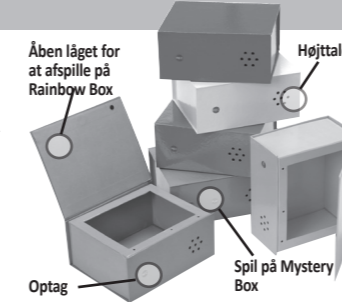
Conserve las instrucciones para futuras consultas.  
ADVERTENCIA: no apto para niños menores de 36 meses debido a las piezas pequeñas. Peligro de asfixia.



## Brugervejledning DK

### Vigtig information

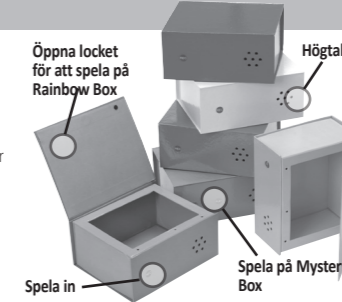
Opbevar disse instruktioner til senere brug.  
ADVARSEL Ikke egnet for børn under 36 måneder på grund af små dele. Kvælningssfare.



## Snabbstartsguide SE

### Viktig information

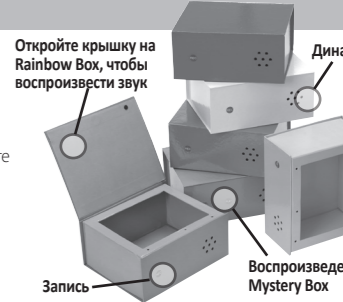
Vänligen behåll dessa instruktioner för framtida referens.  
VARNING Inte lämplig för barn under 36 månader på grund av små delar. Kvävningssrisk.



## Краткое руководство по эксплуатации RU

### Важная информация

Пожалуйста, сохраните эти инструкции для дальнейшего использования.  
ВНИМАНИЕ: Не подходит для детей в возрасте до 36 месяцев в связи с наличием мелких деталей. Есть риск удушья.



### Rainbow Talking Boxes i Talking Mystery Box

The Rainbow Talking Boxes i Talking Mystery Boxes mogą nagrywać wiadomość o czasie trwania nie dłuższym niż dziesięć sekund.

Aby nagrać wiadomość, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Rec” i mówić wyraźnie do mikrofonu (umieszczonego pod pokrywą). Aby odtworzyć nagrałą wiadomość, naciśnij przycisk „Play” (Mystery box) lub po prostu otwórz pokrywę (Rainbow Talking Boxes).

UWAGA: Urządzenia Rainbow talking boxes (EL00147 i EL00148) są wyposażone w przełącznik on/off znajdujący się pod pokrywą, z przodu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji „OFF”, gdy urządzenie nie jest w użyciu, w celu oszczędzenia baterii.

Oba urządzenia mają powierzchnię odpowiadającą do „wytarcia do czysta”, którą można wykorzystać do pisania na niej suchościeralnymi mazakami.

### Rainbow Talking Boxes e Talking Mystery Box

Os Rainbow Talking Boxes e as Talking Mystery Boxes podem ambas gravar uma mensagem de até dez segundos.

Para gravar uma mensagem, pressione e segure o botão “Rec” e fale claramente no microfone (localizado abaixo da tampa). Para reproduzir a mensagem gravada, pressione o botão “Play” (Mystery Box) ou simplesmente abra a tampa (Rainbow Talking Box).

Nota: As Rainbow Talking Boxes (EL00147 e EL00148) estão equipadas com um botão liga/desliga, localizado sob a tampa na parte da frente. Certifique-se de que o botão está em “OFF” quando não estiver em uso para economizar as baterias.

Ambas as caixas têm uma superfície de “fácil limpeza” adequada para uso com marcadores de limpeza a seco.

### Rainbow Talking Boxes y Talking Mystery Box

Tanto las Rainbow Talking Boxes como las Talking Mystery Boxes pueden grabar hasta un mensaje de diez segundos.

Para grabar un mensaje, pulse y mantenga pulsado el botón «Rec» y hable claramente en el micrófono (situado debajo de la tapa). Para reproducir el mensaje grabado, pulse el botón «Play» (Mystery Box) o simplemente abra la tapa (Rainbow Talking Boxes).

NB: Las Rainbow Talking Boxes (EL00147 y EL00148) están equipadas con un interruptor de On/Off que se encuentra debajo de la tapa en la parte delantera. Asegúrese de que el interruptor está en «Off» cuando no esté en uso para conservar las baterías.

Ambas cajas tienen una superficie «borrable» adecuada para su uso con rotuladores borrables en seco.

### Rainbow Talking Boxes og Talking Mystery Box

Rainbow Talking Boxes og Talking Mystery Boxes kan begge optage op til en 10-sekunders meddelelse.

For at optage en besked skal du trykke på og holde knappen “Optag” og tale tydeligt i mikrofonen (placeret under låget). For at afspille den indspillede meddelelse, skal du trykke på knappen “Afspil” (Mystery boks) eller blot åbne låget (Rainbow Talking Boxes).

NB Rainbow Talking Boxes (EL00147 og EL00148) er udstyret med en Tænd/Sluk-knap, der er placeret under låget på forsiden. Sørg for, at kontakten står på “Sluk”, når den ikke er i brug for at spare på batterierne.

Begge bokse har en “viske ren” overflade, og de er egnede til brug med viske-af-tuschpenne.

### Rainbow Talking Boxes och Talking Mystery Box

Rainbow Talking Boxes och Talking Mystery Boxes kan både spela in upp till ett tio-sekunders-meddelande.

För att spela in ett meddelande, tryck och håll “Rec”-knappen och tala tydligt i mikrofonen (sitter under locket). För att spela upp det inspelade meddelandet, tryck på “Play”-knappen (Mystery box) eller öppna helt enkelt locket (Rainbow Talking Boxes).

Talking Boxes).

NB Rainbow Talking Boxes (EL00147 och EL00148) är försedda med en on/off-knapp som sitter under locket på framsidan. Vänligen se till att omkopplaren är inställd på “off” när den inte används för att spara batterierna.

Båda lådorna har en “ren-torkad” yta lämplig för användning med avtorkningsbara märkpenor.

### Rainbow Talking Boxes и Talking Mystery Box

Устройства Rainbow Talking Boxes и Talking Mystery Boxes могут записывать до десяти сообщений каждое.

Для записи сообщения нажмите и удерживайте кнопку «ЗАПИСЬ» и отчетливо говорите в микрофон (расположен под крышкой). Для воспроизведения записанного сообщения нажмите кнопку «ИГРАТЬ» (Mystery box) или просто откройте крышку (Rainbow Talking Boxes).

ВНИМАНИЕ: Rainbow Talking Boxes (EL00147 и EL00148) оснащены переключателем вкл./выкл., которая находится под крышкой на передней панели. Пожалуйста, убедитесь, что переключатель установлен в положение “Выкл.” когда устройство не используется, чтобы сэкономить заряд батареи.

Оба изделия имеют “стираемую” поверхность, пригодную для рисования стирающимися фломастерами.

### Pomysły na wykorzystywanie urządzeń Recordable Boxes

**Number Boxes**- Umieść cyfry w pudełku, a następnie ustaw je w kolejności na osi liczbowej.

### Ideias para utilização das Recordable Boxes

**Caixas Numéricas**- Coloque números na caixa e, em seguida, faça uma sequência em uma linha de números.

### Ideas para el uso de las Recordable Boxes

**Cajas de cifras**- Depositar los números en la caja y luego colocarlos en el orden correcto.

### Ideer til at bruge boksene

**Nummerbokse**- Placer tallene i boksen, og orden derefter i en talrække.

**Swobodne rozmowy** – Zaproponuj tematy do rozmowy (ECAT), umieść wewnątrz przedmioty, takie jak: smok, jajko, gwiazdka, kosmita i zadawaj pytania o ich pochodzenie, materiał, z którego są wykonane.

**Debate de Expressão Livre**- Forneça razões para falar (ECAT), coloque itens dentro de um pequeno dragão, um ovo, uma estrela, um alienígena e discuta “de onde ele é?” e “de que tipo de material ele é feito?”

**Discusiones abiertas**- Dar razones para hablar (ECAT), colocar elementos dentro de algo como un pequeño dragón, un huevo, una estrella o un extraterrestre y discutir de dónde proviene y de qué material está hecho.

**Tidsubegrænsede diskussioner**- Giv en grund til at tale (ECAT), placer ting inde i såsom en lille drage, et æg, en stjerne, et rumvæsen, og diskuter: “Hvor det er fra?” og “Hvilken type materiale er det lavet af?”

**Materiały**- Umieść w pudle różne rodzaje materiałów i zarejestruj lub zapisz wskazówkę podpowiadającą zawartość pudła, na przykład: jestem błyszcząca i zrobiono mnie z materiału, z którego wykonane są sztućce .

**Materiais**- Coloque diferente tipos de materiais na caixa e grave ou escreva uma pista para o que está dentro da caixa, como “eu sou brilhante e talheres são feitos disso”.

**Materiales**- Colocar diferentes tipos de materiales en la caja y grabar o escribir una pista de lo que está dentro de la caja, tal como «soy brillante y los cubiertos están hechos de esto».

**Materialer**- Placer en anden slags materialer i boksen, og optag eller skriv et fingerpeg om, hvad der er inde i boksen, såsom: “Jeg er skinnende, og bestik laves af dette”.

**Zdjęcia**- Kim jestem - umieść wewnątrz pudła zdjęcie na przykład kucharza szkolnego i zarejestruj wiadomość z przodu pudła, mówiąc: „przygotowuję Twój obiad w szkole” lub umieść zdjęcie instruktora zabaw, mówiąc: „Pomagam w porze lunchu”. Jeśli masz urządzenie Talking Mystery Box, możesz również dodać dodatkową informację, nagrywając z przodu urządzenia wiadomość, możesz także nagrać wiadomość typu: „mam długie rude włosy” lub „uczę się w 4. klasie”.

**Fotografias**- Quem sou eu - coloque fotografias no interior da caixa, como uma foto do cozinheiro da escola e escreva uma mensagem na frente dizendo: “Eu cozinho a sua refeição escolar” ou coloque uma foto do assistente do parquinho e escreva uma mensagem dizendo “eu ajudo na hora do almoço”. Você também pode querer adicionar uma descrição extra se tiver uma Talking Mystery Box, bem como escrever uma mensagem, você também pode gravar uma mensagem como “eu tenho o cabelo vermelho longo” ou “estou na sala 4”.

**Fotografías**- «¿Quién soy?» - Colocar fotografías dentro de la caja, como una foto del cocinero de la escuela, y escribir un mensaje en la parte delantera que diga «cocino tu comida en el colegio» o colocar una foto del vigilante del patio y escribir un mensaje que diga «ayudo durante la hora de la comida». Puede añadir una descripción adicional si dispone de una Talking Mystery Box. Además de escribir un mensaje en la parte delantera, también puede grabar un mensaje como «soy pelirrojo y tengo el pelo largo» o «estoy en cuarto».

**Billeder**- Hvem er jeg - placer billeder inde i boksen, såsom et foto af skolens kok, og skriv en besked på forsiden, der siger: “Jeg tilbereder din skolemad”. Eller placer et billede af gårdvægten, og skriv en besked, der siger “Jeg hjælper til ved frokosttid”. Du kan også vælge at tilføje en ekstra beskrivelse, hvis du har en Talking Mystery Box samt skrive en besked på forsiden. Du kan også optage en besked, som for eksempel: Jeg har langt rødt hår, eller: Jeg går i 4. klasse.

### Idéer för att använda Recordable Boxes

**Sifferrutor**- Placera siffror i rutan och sedan sekvensiera i en sifferrad.

### Идеи для использования Recordable Boxes

**Коробки с числами**- Пометите числа в коробку и составляйте числовые ряды.

Rainbow Talking Boxes i Mystery Boxes są znakami towarowymi TTS Group LTD.

O Rainbow Talking Box e as Mystery Boxes são marcas registradas do TTS Group LTD.

Las Rainbox Talking Boxes y las Mystery Boxes son marcas registradas de TTS Group LTD.

Rainbow Talking Boxes og Mystery Boxes er et varemærke tilhørende TTS Group LTD.

Rainbow Talking Boxes och Mystery Boxes är ett varumärke som tillhör TTS Group Ltd.

Rainbow Talking Boxes и Mystery Boxes являются торговой маркой компании TTS Group LTD.